NN

NN Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Číslo zamestnávateľskej zmluvy:
IČO/kód zamestnávateľa 00324388

Zamestnávateľská zmluva

uzatvorená podľa § 58 a nasl. zákona č. 650/2004 Z.z. o doplnkovom dôchodkovom sporení v platnom znení (ďalej len „Zákon") medzi:

NN Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s., zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č.: 3799/B, so sídlom Jesenského 4/C, 811 02 Bratislava, IČO: 35976853, DIČ: 2022119836, Klientska linka: 0850 111 464, www.nn.sk
IBAN: SK11 0900 0000 0055 8060 5454 (ďalej len „Spoločnosť")

a

Zamestnávateľ

Obchodné meno
OBEC KRAĽOVCE

zapísaný v obchodnom registri (prípadne v inej evidencii) | oddiel | vložka č. | IČO 00324388

Sídlo (ulica, číslo, obec, štát) KRAĽOVCE 196, KRAĽOVCE, SR | PSČ 04444

Adresa miesta výkonu podnikateľskej činnosti (ak je odlišná od sídla - ulica, číslo, obec, štát) | PSČ
—

Bankové spojenie
(IBAN – International Bank Account Number) SK7502000000000063215 42

Osoby oprávnené konať v mene Zamestnávateľa

meno a priezvisko, titul
MARCEL BODNÁR

konajúce na základe (funkcia/plná moc)
STAROSTA

rodné číslo/dátum narodenia (ak nebolo rodné číslo pridelené)
[redacted]

štátna príslušnosť
SR

druh a číslo dokladu totožnosti
[redacted]

meno a priezvisko, titul

konajúce na základe (funkcia/plná moc)

rodné číslo/dátum narodenia (ak nebolo rodné číslo pridelené)

adresa trvalého pobytu

štátna príslušnosť

druh a číslo dokladu totožnosti

Kontaktná osoba pre zasielanie rozpisov

meno, priezvisko, titul, funkcia
HENRIETA DŽUBAROVÁ - PaM

Telefonický kontakt
055/7980 825

E-mailová adresa
henrieta.dzubarova@soubudimir.sk

Kontaktná osoba pre zasielanie rozpisov

meno, priezvisko, titul, funkcia

Telefonický kontakt

E-mailová adresa

(v ďalšom texte Spoločnosť a Zamestnávateľ aj ako „Zmluvné strany")

ČLÁNOK I

1. Predmetom tejto zamestnávateľskej zmluvy (ďalej len „Zmluva") je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri doplnkovom dôchodkovom sporení v súlade s podmienkami Zmluvy a príslušných právnych predpisov.

2. Príspevok Zamestnávateľa zamestnancom, ktorí sú na základe rozhodnutia príslušného orgánu zaradení do kategórie 3 alebo 4 alebo vykonávajú profesiu tanečníka alebo hráča na dychový nástroj v zmysle § 2 ods. 2 písm. b) Zákona ○ áno ○ nie

Výška príspevku Zamestnávateľa pre zamestnancov podľa predchádzajúcej vety v EUR alebo ako % z vymeriavacieho základu zamestnanca[1] ____ € ____ %

3. Príspevok Zamestnávateľa zamestnancom, ktorí nie sú na základe rozhodnutia príslušného orgánu zaradení do kategórie 3 alebo 4 a nevykonávajú profesiu tanečníka alebo hráča na dychový nástroj v zmysle § 2 ods. 2 písm. b) Zákona ○ áno ○ nie

Výška príspevku Zamestnávateľa pre zamestnancov podľa predchádzajúcej vety v EUR alebo ako % z vymeriavacieho základu zamestnanca[1] ____ € 2 %

4. Čakacie obdobie podľa čl. III bod 1. tejto Zmluvy[2] ○ áno ○ nie

____ (max. 12 mesiacov)

[1] V prípade neoznačenia žiadnej z možnosti Áno/Nie, avšak určenia výšky príspevku Zamestnávateľa zamestnancom definovaným v príslušnom bode Zmluvy sa má za to, že Zamestnávateľ zamestnáva a poskytuje príspevok v stanovenej výške zamestnancom definovaným v príslušnom bode Zmluvy.

[2] V prípade neoznačenia žiadnej z možností Áno/Nie, avšak určenia počtu mesiacov čakacieho obdobia sa má za to, že Zamestnávateľ v Zmluve čakacie obdobie určuje v stanovenej dĺžke. V prípade neoznačenia žiadnej z možností Áno/Nie a neurčenia počtu mesiacov čakacieho obdobia sa má za to, že u Zamestnávateľa sa neuplatňuje čakacie obdobie.

Článok II Povinnosti Zmluvných strán

1. Zamestnávateľ sa zaväzuje:
   a) platiť a odvádzať príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie za svojich zamestnancov, ktorí uzatvorili so Spoločnosťou zmluvu o doplnkovom dôchodkovom sporení (ďalej aj ako „Účastníci") v súlade so Zmluvou a Zákonom,
   b) informovať písomne bez zbytočného odkladu Spoločnosť o skutočnostiach, ktoré majú vplyv na trvanie, priebeh a zánik účasti Zamestnávateľa a jeho zamestnancov na doplnkovom dôchodkovom sporení, a to najmä o:
      - skutočnostiach týkajúcich sa zmeny údajov o Účastníkoch, skončení ich pracovného pomeru, smrti, dôvodoch prerušenia platenia príspevku, neplatenia príspevku,
      - skutočnostiach o vykonaní organizačných zmien a ich dôsledkoch na účasť Zamestnávateľa a Účastníkov na doplnkovom dôchodkovom sporení,
      - vstupe do likvidácie, začatí konkurzného konania, reštrukturalizačného konania podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii, zmene právnej formy, identifikačných údajov Zamestnávateľa,
      - iných skutočnostiach majúcich vplyv na vznik, trvanie a zánik Zmluvy,
   c) zrozumiteľným spôsobom informovať o obsahu Zmluvy svojich zamestnancov tak, aby získali potrebné informácie o možnostiach a podmienkach ich účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení,
   d) umožniť zamestnancom a finančným agentom Spoločnosti vstup do ním vymedzených priestorov, vo vopred dohodnutých termínoch za účelom informovania zamestnancov o možnostiach doplnkového dôchodkového sporenia.
2. Spoločnosť sa zaväzuje:
   a) riadiť sa pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia ustanoveniami Zmluvy a Zákona,
   b) poskytovať Zamestnávateľovi konzultačnú a poradenskú činnosť týkajúcu sa doplnkového dôchodkového sporenia,
   c) zabezpečiť pripisovanie príspevkov na osobné účty Účastníkov a vyplácanie dávok doplnkového dôchodkového sporenia poberateľom dávok v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona,
   d) zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvie v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, pokiaľ Zmluva, Zákon, osobitné právne predpisy alebo zmluva o doplnkovom dôchodkovom sporení nestanovia inak.

Článok III Platenie a odvádzanie príspevkov Zamestnávateľom

1. Zamestnávateľ sa zaväzuje platiť a odvádzať Spoločnosti príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie za svojich zamestnancov vymedzených v čl. I Zmluvy, ktorí sú Účastníkmi. Príspevky Zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové sporenie platí Zamestnávateľ vo výške podľa čl. I Zmluvy. Zamestnávateľ je oprávnený poukázať Spoločnosti za svojich zamestnancov vymedzených v čl. I Zmluvy, ktorí sú Účastníkmi, mimoriadny príspevok. Zamestnávateľ je oprávnený určiť dĺžku čakacieho obdobia pre svojich zamestnancov v Zmluve. Čakacie obdobie je obdobie od vzniku právneho vzťahu, na základe ktorého je fyzická osoba zamestnancom, počas ktorého Zamestnávateľ nie je povinný platiť príspevky, ak bolo čakacie obdobie v maximálnej dĺžke jedného roka u Zamestnávateľa dohodnuté v kolektívnej zmluve, a ak u Zamestnávateľa nepôsobí odborová organizácia, so splnomocnenými zástupcami zamestnancov. Vymedzenie zamestnancov, ktorým Zamestnávateľ prispieva na doplnkové dôchodkové sporenie, výška jeho príspevkov a čakacie obdobie, môžu byť zmenené na základe jednostranného písomného oznámenia Zamestnávateľa podpísaného osobami oprávnenými konať v mene Zamestnávateľa, ktoré bude doručené Spoločnosti. Takéto oznámenie bude považované za neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Príspevok Zamestnávateľa za zamestnancov podľa § 2 ods. 2 písm. b) Zákona je najmenej vo výške určenej Zákonom. V prípade porušenia povinnosti Zamestnávateľa platiť a odvádzať

príspevky za týchto zamestnancov môže príslušný inšpektorát práce vyvodiť voči Zamestnávateľovi zodpovednosť v súlade so zákonom č. 125/2006 Z.z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

3. Zamestnávateľ platí a odvádza príspevky bezhotovostne jednou sumou na účet Spoločnosti uvedený v záhlaví Zmluvy najneskôr do posledného dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po období, za ktoré sa príspevky platia a odvádzajú. Najneskôr do toho istého dňa sa Zamestnávateľ zaväzuje zaslať Spoločnosti rozpis príspevkov v súlade s čl. IV tejto Zmluvy.
4. Periodicita platenia príspevkov Zamestnávateľa je jeden mesiac, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak.
5. Celkový súčet príspevkov podľa rozpisu musí byť totožný s výškou sumy hromadnej platby, ktorá bude prevedená na účet Spoločnosti. Zamestnávateľ zodpovedá za správnosť poukázanej platby ako aj za prípadné škody vzniknuté v súvislosti s nesprávnou výškou odvedených príspevkov. Ak Zamestnávateľ uhradí sumu nižšiu ako je suma uvedená na rozpise príspevkov, priradenie príspevkov na osobné účty Účastníkov vykoná Spoločnosť až po doplatení rozdielu Zamestnávateľom a v súlade s § 62 ods. 2 Zákona. Zamestnávateľ sa zaväzuje doplatiť rozdiel bezodkladne, najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa zistenia uvedenej skutočnosti Zamestnávateľom. Ak Zamestnávateľ uhradí sumu vyššiu ako je suma uvedená na rozpise, Spoločnosť vráti preplatok zamestnávateľovi, ak sa s ním nedohodne inak.

Článok IV Rozpis príspevkov

1. Zamestnávateľ sa zaväzuje najneskôr pred uskutočnením platby príspevkov zaslať Spoločnosti rozpis príspevkov vo forme, ktorej vzor tvorí prílohu č. 1 Zmluvy. Rozpis príspevkov Zamestnávateľ zasiela Spoločnosti prostredníctvom zamestnávateľského portálu WebZamestnávateľ alebo prostredníctvom e-mailu na adresu rozpisy@nn.sk spôsobom uvedeným v Pokynoch pre zamestnávateľa, ktoré sú prístupné na webovom sídle Spoločnosti www.nn.sk.
2. V prípade zasielania rozpisu príspevkov prostredníctvom e-mailu, Zamestnávateľ použije na ochranu osobných údajov uvedených v rozpise šifrovanie pomocou PGP kľúča, ktorý mu bude poskytnutý Spoločnosťou podľa pokynov uvedených na webovom sídle v sekcii Pokyny pre zamestnávateľa.
3. Ak Zamestnávateľ platí príspevok za zamestnanca vykonávajúceho prácu podľa § 2 ods. 2 písm. b) Zákona, je povinný túto platbu v rozpise označiť spôsobom, ktorý vyjadruje skutočnosť, že ide o účastníka podľa § 2 ods. 2 písm. b) Zákona a umožní jej osobitnú evidenciu, ako aj označiť obdobie, za ktoré platí príspevky.
4. Zamestnávateľ zodpovedá za obsah zaslaného rozpisu. V prípade zistenia chyby v rozpise, oprávnená osoba za Spoločnosť vyzve kontaktnú osobu Zamestnávateľa na opravu. Zamestnávateľ je povinný odstrániť nedostatky v rozpise, a to bez zbytočného odkladu. Priradenie príspevkov na osobné účty Účastníkov vykoná Spoločnosť až po doručení správneho rozpisu príspevkov Zamestnávateľom a v súlade s § 62 ods. 2 Zákona.
5. Ak má Zamestnávateľ organizačné zložky, ktoré samostatne zúčtovávajú a vyplácajú mzdy zamestnancov a budú za zamestnancov platiť a odvádzať príspevky, je povinný s prvým rozpisom platieb zaslať Spoločnosti zoznam týchto organizačných zložiek s ich označením, ktoré bude používať pri platení príspevkov ako variabilný symbol, predkladaní rozpisu platieb a komunikácii so Spoločnosťou. Zamestnávateľ oznámi akúkoľvek zmenu týkajúcu sa takýchto organizačných zložiek Spoločnosti písomne s najbližším rozpisom platieb.

Článok V Dôverné informácie, ochrana osobných údajov

1. Spoločnosť a Zamestnávateľ sú povinní zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, o ktorých sa dozvedia v súvislosti so Zmluvou a neprezradiť ich tretej osobe. Zamestnávateľ nakladá s dôvernými informáciami v súlade s platnými právnymi predpismi a je oprávnený poskytnúť dôverné informácie tretím osobám iba v prípadoch a za podmienok stanovených právnymi predpismi, právoplatnými rozhodnutiami súdov alebo orgánov verejnej moci a v prípadoch dohodnutých v Zmluve.
2. Spoločnosť spracúva osobné údaje Účastníkov na základe ustanovenia § 28a Zákona bez ich súhlasu, a to na vymedzený účel: „správa doplnkového dôchodkového sporenia a vykonávanie činnosti doplnkovej dôchodkovej spoločnosti". Spoločnosť spracúva osobné údaje Účastníkov vo vlastnom mene ako prevádzkovateľ osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „Zákon o OOÚ") a v súlade s technickými a organizačnými opatreniami prijatými Spoločnosťou vzhľadom na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov Účastníkov, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou, ktoré spracúvanie predstavuje pre práva a slobody Účastníkov za účelom eliminovania a minimalizovania hrozieb a rizík pôsobiacich na spracúvanie osobných údajov Účastníkov.
3. Zamestnávateľ a Spoločnosť berú na vedomie, že pri spracúvaní osobných údajov Účastníkov v rámci plnenia ustanovení tejto Zmluvy má každá zo Zmluvných strán postavenie prevádzkovateľa v zmysle Zákona o OOÚ a každá zo Zmluvných strán spracúva osobné údaje Účastníkov vo svojom vlastnom informačnom systéme na vymedzený účel spracúvania osobných údajov.
4. Zamestnávateľ a Spoločnosť berú na vedomie všetky svoje práva a povinnosti v oblasti ochrany osobných údajov, ktoré im vyplývajú ako prevádzkovateľom zo Zákona o OOÚ, z ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov a zo Zmluvy a zaväzujú sa ich dodržiavať.

Článok VI Trvanie Zmluvy

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami, resp. dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v prípade povinne zverejňovanej zmluvy podľa osobitného predpisu. Pri povinne zverejňovanej zmluve podľa osobitného predpisu Zamestnávateľ zašle kontaktnej osobe Spoločnosti písomné potvrdenie o jej zverejnení najneskôr do 5 dní odo dňa zverejnenia.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Táto Zmluva zaniká:
   a) odstúpením od Zmluvy,
   b) vypovedaním Zmluvy,
   c) dohodou Zmluvných strán,
   d) zánikom Spoločnosti alebo Zamestnávateľa bez právneho nástupcu.

4. Zmluvu možno vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu v 3 mesačnej výpovednej lehote. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.
5. Zamestnávateľ môže od Zmluvy odstúpiť, ak:
   a) bol proti nemu podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie v zmysle príslušných právnych predpisov,
   b) nie je schopný z dôvodu svojej platobnej neschopnosti platiť Spoločnosti počas šiestich mesiacov príspevky za svojich zamestnancov, ktorí sú Účastníkmi.
6. Spoločnosť môže od Zmluvy odstúpiť, ak Zamestnávateľ, resp. osoby konajúce v mene Zamestnávateľa sú podozrivé z legalizácie príjmov z trestnej činnosti a/alebo financovania terorizmu v zmysle osobitného predpisu a/alebo sa tieto osoby nachádzajú na zozname osôb, na ktoré sa vzťahujú medzinárodné sankcie podľa osobitného predpisu.
7. Odstúpením Zmluva zaniká dňom nasledujúcim po doručení písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Týmto dňom zaniká povinnosť Zamestnávateľa platiť príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie za jeho zamestnancov, ktorí sú Účastníkmi. Zánik povinnosti Zamestnávateľa platiť príspevky Zamestnávateľa neznamená zánik povinnosti Zamestnávateľa platiť príspevky za zamestnancov podľa § 2 ods. 2 písm. b) Zákona a ani zánik povinnosti odvádzať príspevky za zamestnancov, v prípade, že sa na tomto dohodli. Zamestnávateľ je povinný oznámiť zánik tejto Zmluvy zamestnancom, ktorí sú Účastníkmi.

Článok VII Záverečné ustanovenia

1. Zmenu kontaktnej osoby sú Zmluvné strany povinné bez zbytočného odkladu písomne oznámiť druhej Zmluvnej strane.
2. Zamestnávateľ je na základe zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení profesionálnym klientom. Zamestnávateľ týmto prehlasuje, že koná vo vlastnom mene a finančné prostriedky, ktoré použije na úhradu príspevkov, vrátane mimoriadnych príspevkov, sú jeho vlastníctvom, ktoré bolo nadobudnuté v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Zamestnávateľ zodpovedá za škodu spôsobenú porušením jeho povinností vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
4. Práva a povinnosti Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy, ktoré nie sú riešené touto Zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami Zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné uskutočniť výlučne formou písomných dodatkov k tejto Zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán alebo prostredníctvom Žiadosti o zmenu Zamestnávateľskej zmluvy, ak nie je dohodnuté inak.
7. Ak v Zmluve nie je uvedené iné miesto uzatvorenia, miestom uzatvorenia Zmluvy je sídlo Zamestnávateľa.
8. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán dostane po jednom rovnopise.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu pripájajú svoje podpisy.

V KRÁĽOVCIACH Dňa 15.12.2025

Podpis [redacted]

Meno a priezvisko MARCEL BODNÁR

Funkcia/plná moc STAROSTA

Obchodné meno OBEC KRÁĽOVCE

[redacted]

Ing. Peter Brudňák
predseda predstavenstva
NN Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Podpis

Meno a priezvisko

Funkcia/plná moc

Obchodné meno

[redacted]

Mgr. Martin Višňovský, PhD.
člen predstavenstva
NN Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Potvrdenie / vyhlásenie o identifikácii a overení identifikácie osoby oprávnenej konať v mene Zamestnávateľa na základe jej dokladu totožnosti

Údaje zamestnanca Spoločnosti / viazaného finančného agenta Spoločnosti / zástupcu maklérskej spoločnosti

IdMA | Číslo registrácie v NBS[1] | Meno a priezvisko/Obchodné meno[2] | Podpis

Obchodné meno maklérskej spoločnosti | IdMA maklérskej spoločnosti

Príloha: č. 1 Formulár rozpisu príspevkov (príloha pre Zamestnávateľa)

[1] Nie je potrebné uvádzať v prípade, ak ide o zamestnanca Spoločnosti alebo zamestnanca maklérskej spoločnosti.
[2] Ak ide o viazaného finančného agenta, ktorý je právnickou osobou, uveďte aj meno a priezvisko fyzickej osoby, ktorá vykonáva overenie v mene viazaného finančného agenta.